



**Межправительственная  
научно-политическая платформа по  
биоразнообразию и экосистемным  
услугам**

Distr.: General  
15 January 2018

Russian  
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической  
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам  
Шестая сессия**

Медельин, Колумбия, 18-24 марта 2018 года  
Пункт 8 предварительной повестки дня\*

**Предстоящие оценки: тематическая оценка устойчивого использования диких  
видов; методологическая оценка различной концептуализации разнообразных  
ценностей природы и ее благ; и тематическая оценка инвазивных чужеродных видов**

**Информация об аналитическом исследовании для  
методологической оценки различной концептуализации  
разнообразных ценностей природы и ее благ, включая  
биоразнообразие и экосистемные услуги (результат 3 d))**

**Записка секретариата**

1. В пункте 4 раздела V решения МПБЭУ-4/1 Пленум Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам одобрил доклад об аналитическом исследовании для методологической оценки различной концептуализации разнообразных ценностей природы и ее благ, включая биоразнообразие и экосистемные услуги, приведенный в приложении VI к этому решению. В пункте 5 решения МПБЭУ-5/6 о финансовой и бюджетной основе Пленум постановил рассмотреть на своей шестой сессии, при условии наличия достаточных средств, проводимую тематическую оценку устойчивого использования диких видов, проводимую методологическую оценку различной концептуализации разнообразных ценностей природы и ее благ, а также проводимую тематическую оценку инвазивных чужеродных видов.
2. На его шестой сессии Пленуму будет предложено рассмотреть вопрос о проведении оценки различной концептуализации разнообразных ценностей природы и ее благ, включая биоразнообразие и экосистемные услуги, на основе одобренного доклада об аналитическом исследовании, который воспроизводится в приложении к настоящей записке без официального редактирования. Раздел V доклада об аналитическом исследовании, о процессе и графике, и раздел VI о смете расходов были пересмотрены с учетом информации, изложенной в записке секретариата о соображениях, касающихся предстоящих оценок, включая предлагаемый пересмотренный процесс, сроки и бюджет (IPBES/6/8).

\* IPBES/6/1.

## Приложение

### **Аналитическое исследование для методологической оценки, касающейся различной концептуализации разнообразных ценностей природы и ее благ, включая биоразнообразие и экосистемные услуги (результат 3 d)**

#### **I. Сфера охвата, обоснование, целесообразность и предположения**

##### **A. Сфера охвата**

1. Цели предлагаемой методологической оценки заключаются в том, чтобы оценить: а) различную концептуализацию природных ценностей и благ, включая биоразнообразие и экосистемные услуги (обеспечивающие, регулирующие и культурные) в соответствии с концептуальными рамками Платформы<sup>1</sup>; б) различные методы стоимостного определения и подходы к нему; в) различные подходы, обеспечивающие признание, сопряжение и интеграцию различных ценностей и методик стоимостного определения для поддержки разработки политики и принятия решений; и д) пробелы и неопределенности в знаниях и данных<sup>2</sup>.

##### **B. Географические границы оценки**

2. Эта оценка позволит учитывать стоимостное определение в ходе принятия решений в любых географических масштабах, от местного до глобального.

##### **C. Обоснование**

3. В настоящее время различная концептуализация разнообразных природных ценностей и благ для людей<sup>3</sup> редко принимаются во внимание при разработке методов управления, институтов и политических мер. Учет разнообразного и комплексного характера этих многочисленных ценностей дает следующие преимущества: а) наглядное представление различных типов ценностей и широкого спектра благ, получаемых от природы; б) выбор и разработка подходящих методик стоимостного определения и подходов к нему; в) выявление и устранение внутренних конфликтов, которые могут возникнуть в связи с различными взглядами на ценности и стоимостное определение; д) наделение правами и возможностями отдельных лиц и групп, чей голос обычно не слышен или остается без внимания при обсуждении ценностей; и е) выработка широкого и взвешенного взгляда на механизмы, способствующие определению ценности на основе существующих множественных ценностей, который позволяет расширить применение стоимостного определения за рамки традиционных экономических подходов. Стоимостное определение на контекстно-зависимой основе может стать важным источником информации для принятия обоснованных решений для целого ряда ответственных за это лиц, включая правительства, организации гражданского общества, коренные народы и местные общины, специалистов по регулированию наземных и морских экосистем, а также частный сектор.

4. Таким образом, критическая оценка сильных и слабых сторон концепций и методик, касающихся различной концептуализации разнообразных ценностей природы (включая биоразнообразие и структуру и функционирование экосистем) и ее благ (включая экосистемные услуги), позволит сформировать базу знаний для регулирования использования существующих инструментов поддержки политики и дальнейшей разработки таких инструментов, а также будет содействовать оценке источников информации для проведения оценок с учетом различий в мировоззрении, культурных традиций и национальной политики и условий в стране. В ходе оценки будет учтена степень доверия к ценностям и методам оценки.

5. Эта оценка будет опираться на пересмотренное предварительное руководство по проведению методологической оценки, касающейся разнообразных природных ценностей и

---

<sup>1</sup> Решение МПБЭУ-2/4, приложение.

<sup>2</sup> Согласно рамкам доверия Платформы, описанным в руководстве Платформы по вопросам оценки (IPBES/4/INF/9).

<sup>3</sup> В концептуальных рамках дается определение термина «природа и ее блага для людей» и описывается его использование в контексте Платформы (решение МПБЭУ-2/4, приложение).

благ<sup>4</sup>. Данное предварительное руководство не содержало критической оценки различных методик стоимостного определения или подходов к интеграции и сопряжению, в случае необходимости, разнообразных ценностей, или того, как разница в мировоззрении и ценностях учитывалась при принятии решений или привела к оценке инструментов поддержки политики и вариантов политики. Оценка, в ходе которой будет также учтен опыт, накопленный в ходе региональных и тематических оценок, позволит пересмотреть практические руководящие принципы.

6. Эта оценка и пересмотренные руководящие принципы облегчат последовательное проведение Платформой оценок и других мероприятий. Эта оценка и пересмотренные руководящие принципы должны также способствовать проведению национальных оценок и разработке и реализации национальной и международной политики, в том числе в отношении Айтинских задач в области биоразнообразия.

7. Эта оценка может способствовать разработке инструментов и методик для учета соответствующего сочетания биофизических, социально-культурных, экономических, медико-санитарных и комплексных (в том числе на уровне коренных народов и местных общин) ценностей в процессе принятия решений кругом заинтересованных сторон, включая правительства, организации гражданского общества, коренные народы и местные общины, специалистов по регулированию экосистем, а также частный сектор. Согласно предварительному руководству, рассмотрение биофизических ценностей обеспечит их признание, но не будет включать подробную оценку механических взаимосвязей между процессами и функциями экосистем и обеспечением выгод для людей, что является предметом рассмотрения других оценок Платформы.

8. Эта работа будет непосредственно касаться деятельности Платформы. Она поможет выявить соответствующие пробелы в знаниях, включая научные и знания коренного и местного населения, и в практических шагах по разработке политики и потребностях в создании потенциала. Кроме того, она выявит подходы и методики, включая сценарии и модели, которые будут особенно полезными для признания и сопряжения различной концептуализации разнообразных природных ценностей и благ для людей.

9. В основу оценки будет положено признание наличия культурно обусловленных различий в мировоззрении, взглядах и подходах к обеспечению достойного качества жизни в контексте концептуальных рамок Платформы.

## **D. Предположения**

10. Работа будет вестись многодисциплинарной группой экспертов с опытом работы в различных областях, в частности, таких как антропология, биология, теория связи, экология, экономика, наука об окружающей среде, география, право, философия, политические науки, осуществление политики, психология, социология и соответствующие области междисциплинарных исследований, а также заинтересованными сторонами и специалистами-практиками, участвующими в принятии решений в отношении биоразнообразия и экосистемных услуг (например, деловые круги, правительства и неправительственные организации), и носителями знаний коренного и местного населения с различными культурными традициями. Кандидатуры этих экспертов будут предлагаться правительствами и заинтересованными сторонами Платформы и отбираться Многодисциплинарной группой экспертов в соответствии с процедурами подготовки итоговых материалов Платформы, а в своей работе эксперты будут опираться на предыдущие и текущие соответствующие инициативы (см. пункты 19 и 20).

## **II. Краткое описание оценки**

11. Доклад об оценке будет включать резюме для директивных органов и шесть глав, для каждой из которых будет дано установочное резюме с изложением ключевых выводов и информации, наиболее важной для лиц, принимающих решения.

12. Глава 1 будет содержать введение, где будет ясно показано значение различной концептуализации ценностей природы и ее благ для разработки методов управления, институтов и политики в разных контекстах принятия решений, а также взаимосвязи с концептуальными рамками. В этой главе будет также разъяснено, каким образом ее можно

<sup>4</sup> IPBES/4/INF/13.

использовать совместно с каталогом инструментов и методологий поддержки политики Платформы<sup>5</sup> (результат 4 с)).

13. В главе 2, в соответствии с концептуальными рамками Платформы и предварительным руководством, будет дана оценка обзора различной концептуализации ценностей в отношении природы и природных благ для людей. В ходе оценки будет использована научная литература, например, путем выполнения систематических обзоров и мета-анализа. В ходе оценки будут также использованы качественные тематические исследования, касающиеся знаний коренного и местного населения, а также практических шагов по разработке политики, помимо других источников информации. Эта работа позволит определить, каким образом различные виды мировоззрения, связанные с разными типами ценностей, учитываются в контекстах принятия решений. В соответствии с концептуальными рамками Платформы и предварительным руководством, рассматриваемые ценности будут в основном связаны с природой, природными благами для людей и достойным качеством жизни и будут являться внутренними и прикладными (включая, например, ценности использования и неиспользования, наследуемые ценности, ценности альтернатив и относительные ценности). В ходе оценки будут, в частности, рассмотрены ценности, связанные с ситуациями неопределенности и рисками катастрофических событий.

14. В главе 3 будет проведена оценка различных методик стоимостного определения и подходов к нему, включая а) биофизические, социально-культурные, экономические, медико-санитарные и комплексные (в том числе на уровне коренных народов и местных общин) и б) подходы к интеграции и сопряжению различных типов ценностей. Также будет дано рассмотрение с точки зрения гендерных различий и разных поколений. Она будет опираться на обширный обзор методик стоимостного определения и подходов к нему, применявшихся в различных специализированных источниках информации. В главе будут особо выделены такие методы и подходы, которые позволяют обеспечить разработку, интеграцию и сопряжение между подходами к стоимостному определению, а также признание наличия внутренних различий между подходами к стоимостному определению, обусловленных разными типами мировоззрения и системами знаний. Часть главы будет посвящена рассмотрению того, как разные методы и подходы способствуют признанию и решению вопросов, касающихся потенциальных конфликтов, синергического взаимодействия и компромиссов между ценностями различных природных аспектов для разных заинтересованных сторон и секторов. Будут определены ключевые выводы, особенно касающиеся оценки взаимосвязей между разными типами ценностей, соответствующими разным типам мировоззрения, а также увязывающие природу, природные блага и достойное качество жизни.

15. В главе 4 будет дана количественная и качественная оценка основных выводов и уроков, извлеченных в отношении методик и подходов к стоимостному определению, описанных в главах 2 и 3, для принятия решений и разработки политики на разных уровнях и в различных контекстах (включая общественный, частный и государственный). Это позволит выявить наиболее широко используемые методы и подходы, которые могут эффективно применяться при наличии различных ограничений (например, финансовых или временных) для увязки различной концептуализации разнообразных ценностей природы и ее благ с разработкой методов управления, институтов и политики. В этой главе будет также дана оценка и интерпретация того, каким образом в методиках и подходах к стоимостному определению учитываются различные разделяемые обществом ценности, в том числе связанные с разными понятиями о равенстве внутри одного поколения и между поколениями (включая процедурный и распределительный аспекты, а также аспект признания), а также оценка и интерпретация методологических последствий рассмотрения вопроса о равенстве между социальными субъектами, по-разному оценивающими ценность объекта (в данном случае природы и ее благ), даже при наличии единого мнения о типах ценностей, лежащих в основе процесса стоимостного определения. Особое значение будет придаваться тем методам, которые были признаны лицами, принимающими решения, успешными в определенных контекстах, в определенном пространственном или временном масштабе или при определенной социальной организации. Будут определены ключевые выводы, особенно в отношении выявления инструментов поддержки политики, таких как сценарии и модели, а также подходов, доказавших свою успешность. В этой главе будет также рассмотрено то, как экосистемные счета были учтены в национальных политиках и системах учета и отчетности, а также соответствующих стандартах учета, отвечающих национальным условиям. В ней будет также представлена качественная и количественная информация о том, как рассматривался учет

<sup>5</sup> IPBES/4/INF/14.

различных ценностей в процессе принятия решений в контексте: а) пространственных масштабов, б) временных масштабов, с) социально-организационных масштабов, d) видов заинтересованных сторон и разнообразия среди людей; и какие последствия а) изменение окружающей среды, б) социальные преобразования и социальное обучение, с) соотношение сил, d) всеохватность и содействие, и е) официальные и неофициальные институты имели для рассматриваемых ценностей в ходе принятия решений. Помимо этого будут определены возможности для принятия решений на основе осознания извлеченных уроков.

16. В главе 5 будут освещены пробелы и неопределенности в знаниях и данных в плане сопряжения и интеграции различной концептуализации природных ценностей и благ для людей в разработку методов управления, институтов и политики, связанных с выработкой политики и принятием решений. Основное внимание в этой главе будет уделено следующему: а) видам концептуализации ценности природы и ее благ для людей, которые не были явным образом рассмотрены или не были явным образом включены в процесс принятия решений; б) недоработанным или не включенным явным образом в процесс принятия решений видам подходов к стоимостному определению, наряду с их формулировкой, интеграцией и сопряжением; с) проблемам, затруднявшим учет различной концептуализации ценностей природы и ее благ в ряде контекстов и на ряде уровней принятия решений и разработки политики, а также их последствиям для устойчивого развития; и d) последствиям для различных заинтересованных сторон при учете лишь подгруппы ценностей, а не всего спектра соответствующих биофизических, социокультурных, экономических, медицинских и комплексных (в том числе на уровне коренных народов и местных общин) ценностей, когда эти ценности находятся под угрозой.

17. В главе 6 будут освещены потребности в создании потенциала и шаги, необходимые для удовлетворения этих потребностей, включая потенциал в области осознания, разработки и осуществления политики. Она будет опираться на выводы предыдущих глав и подчеркивать виды создания потенциала, необходимого для: а) четкого признания различных видов концептуализации природы и ее благ; б) различных типов методик стоимостного определения и подходов, необходимых для их отражения; и с) их включения в явном виде в решения и разработку политики на различных уровнях и в различных контекстах.

### **III. Основная информация, требующая оценки**

18. Будет проведена оценка всех источников актуальной информации, включая рецензируемую и малодоступную литературу, а также знания коренного и местного населения.

### **IV. Операционная структура**

19. Операционная структура будет состоять из группы технической поддержки (по меньшей мере эквивалент одной полной штатной единицы категории специалистов и эквивалент одной полной штатной единицы административной категории). Многодисциплинарная группа экспертов выберет двух или трех сопредседателей, 60 авторов и 12 редакторов-рецензентов в соответствии с процедурами подготовки итоговых материалов Платформы. Сопредседатели и группа технической поддержки должны обладать подтвержденными навыками координации с целью обеспечения междисциплинарного и межсекторального взаимодействия и использования различных типов знаний участников.

20. Сопредседатели будут иметь различную квалификацию, то есть в области биофизических/географических, социальных и гуманитарных наук, и обширный опыт в деле учета разнообразных природных ценностей и ее благ. Над каждой из глав будут работать два или три ведущих автора-координатора, семь или восемь ведущих авторов и два редактора-рецензента. В целях обеспечения широкого охвата различных типов мировоззрения экспертами выступают представители научных кругов, основных групп заинтересованных сторон и носители знаний коренного и местного населения. Авторы будут представлять пять регионов Организации Объединенных Наций и ряд различных дисциплин, и им будет предложено возглавить написание различных разделов в каждой из глав.

21. В состав комитета по управлению войдет группа технической поддержки, сопредседатели и один ведущий автор-координатор на каждую главу, а также два члена Группы и один член Бюро.

## **V. Процесс и график**

22. Предлагаемые пересмотренные процесс и график подготовки доклада об оценке, включая мероприятия, основные этапы и институциональные механизмы, с учетом уроков, извлеченных из завершенных и проводимых оценок, приводятся в документе IPBES/6/8 о предстоящих оценках.

## **VI. Смета расходов**

23. Пересмотренная смета расходов для этой оценки приводится в документе IPBES/6/8 и принята к сведению в документе IPBES/6/9 о финансовой и бюджетной основе Платформы.

## **VII. Информационно-пропагандистская деятельность**

24. Доклад об оценке и его резюме для директивных органов будут опубликованы, и резюме для директивных органов будет доступно на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. Эти доклады будут размещены на веб-сайте Платформы ([www.ipbes.net](http://www.ipbes.net)). В соответствии со стратегией Платформы в отношении информационного обеспечения, будут определены соответствующие международные форумы с целью представления выводов доклада и его резюме для директивных органов. В число таких форумов войдут национальные и международные научные симпозиумы, совещания многосторонних природоохранных соглашений по биоразнообразию, учреждений системы Организации Объединенных Наций, частного сектора и неправительственных организаций.

## **VIII. Создание потенциала**

25. Мероприятия по созданию потенциала будут проводиться в соответствии с планом осуществления целевой группы по созданию потенциала (например, программа стипендий).

---